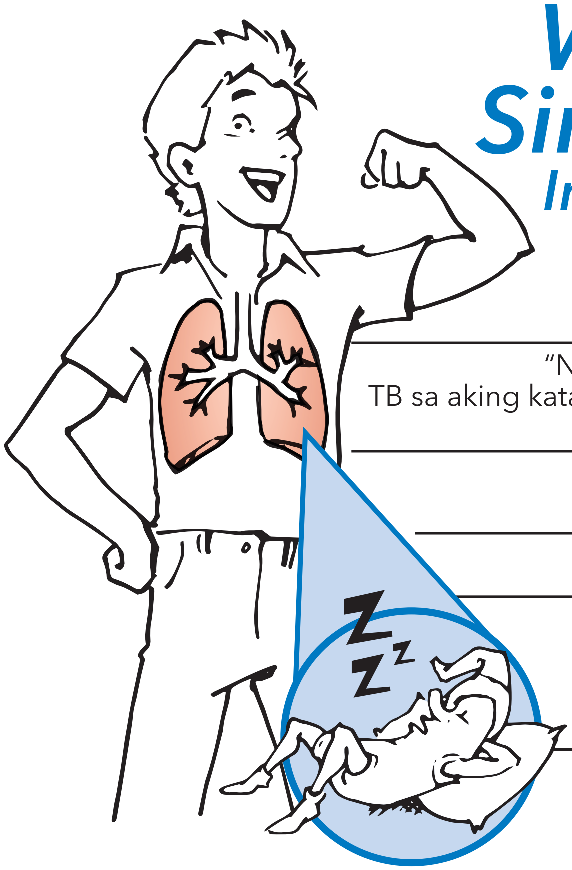


Wala pang Sintomas na Impeksiyon ng TB

Aktibong Sakit na TB

Wala pang Sintomas na Impeksiyon ng TB	Aktibong Sakit na TB
Malusog ako.	Mayroon akong malubhang karamdaman na posibleng pumatay sa akin kung hindi maaagapan.
"Natutulog" ang mga mikrobyo ng TB sa aking katawan pero posibleng "gumising" sa hinaharap.	"Gumising na" ang mga mikrobyo ng TB.
Wala akong sintomas.	Posibleng may mga sintomas ako – ubo, lagnat, pagbaba ng timbang, pagpapawis sa gabi.
Normal ang x-ray ng dibdib ko.	Abnormal ang x-ray ng aking dibdib.
Hindi ako nakahahawa.	Posibleng nakahahawa ako at mahawaan ko ang ibang tao kapag kumalat ang mga mikrobyo ng TB sa hangin sa tuwing umuubo, tumatawa o nagsasalita ako.
Positibo ang resulta sa aking eksamen sa balat (skin test) o eksamen sa dugo (blood test) para malaman kung may TB.	Posibleng positibo ang resulta sa pag-eeksamen sa aking plema.

Puwede bang *gumising ang aking Wala pang Sintomas na* Impeksyon ng TB (mga natutulog na mikrobyo) at magkaroon ako ng **Aktibong Sakit na TB**?

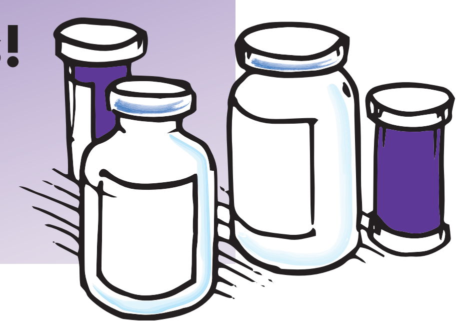
Oo, at lumalaki ang panganib dahil sa ilang salik o kondisyon!

- Kagagaling ko lang sa bansa kung saan karaniwan ang TB.
- Mayroon akong HIV.
- Nakasama ko nang malapitan ang isang taong may aktibong sakit na TB.
- Mayroon akong diyabetis, sakit sa bato, o kanser.
- Inoperahan ako para alisin ang bahagi ng aking tiyan.
- Nakatira o nagtatrabaho ako sa ospital, bilangguan, drug rehab center o shelter.
- Gumagamit ako ng mga ipinagbabawal na gamot.
- Nakatanggap na ako ng organ transplant.
- Umiinom ako ng mga partikular na gamot na nakaaapekto sa aking immune system (sistema ng proteksiyon ng katawan), kagaya ng prednisone (steroids) o iba pang tableta o iniksiyon para gamutin ang mga partikular na uri ng sakit sa balat, kasukasuan at tiyan at bituka (gastrointestinal).

Kung mayroon *akong Wala pang Sintomas na* Impeksyon ng TB, mababawasan ko ba ang tsansa na magkaroon **ng Aktibong Sakit na TB**?

Oo, mapipigilan ko ang tuberkulosis!

Puwede akong uminom, ng mga ligtas at epektibong gamot.



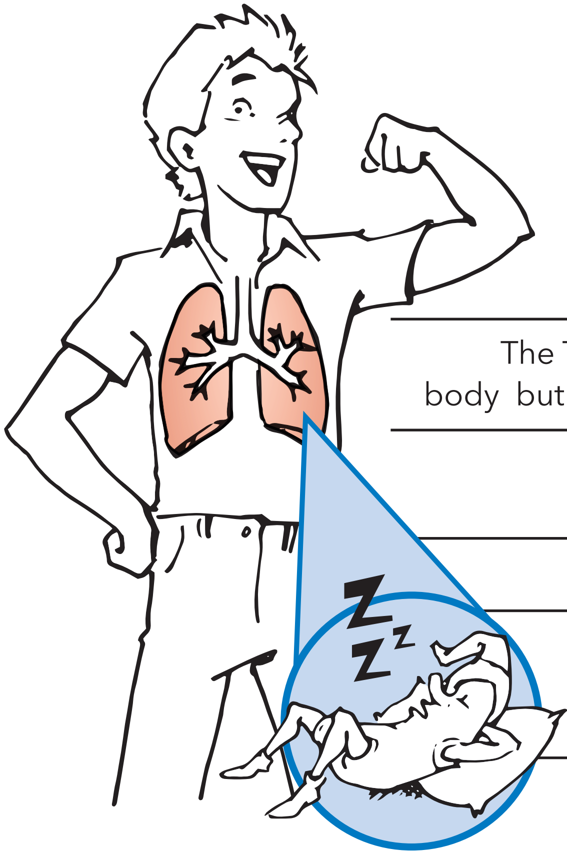
Published 2017 – Filipino

NYC HEALTH+ HOSPITALS | Bellevue

NYU School of Medicine NYU LANGONE MEDICAL CENTER

UF UNIVERSITY of FLORIDA

Southeastern National Tuberculosis Center SHARE • LEARN • CURE



Latent TB Infection	Active TB Disease
I am healthy.	I have a serious illness that could kill me if left untreated.
The TB germs are "sleeping" in my body but could "wake up" in the future.	The TB germs have "woken up".
I have no symptoms.	I may have symptoms – cough, fever, weight loss, night sweats.
My chest x-ray is normal.	My chest x-ray may be abnormal.
I am not contagious.	I may be contagious and could infect other people when TB germs are spread through the air when I cough, laugh or speak.
I have a positive result on a TB skin test or blood test.	I may have a positive result on tests of my phlegm.

Can my *Latent TB Infection* (sleeping germs) wake up and make me sick with **Active TB Disease**?

Yes, and certain factors increase my risk!

- I arrived recently from another country where TB is common.
- I have HIV.
- I was in close contact with someone with active TB disease.
- I have diabetes, kidney failure, or cancer.
- I had surgery to remove part of my stomach.
- I live or work in a hospital, jail, drug rehab center or shelter.
- I use injection drugs.
- I have received an organ transplant.
- I take certain medications that affect my immune system, like prednisone (steroids) or other pills or injections to treat certain types of skin, joint and gastrointestinal conditions.

If I have *Latent TB Infection*, can I reduce my chances of getting sick with **Active TB Disease**?

Yes, I can prevent tuberculosis!

I can take safe, effective medicines.

Published 2012

HHC New York City Health and Hospitals Corporation Bellevue South Manhattan Healthcare Network

NYU School of Medicine NYU Langone Medical Center

UF University of Florida

Southeastern National Tuberculosis Center Share • Learn • Cure